



## Dodatek literacki Kurjera Lwowskiego

pod kierownictwem Bolesława Wysloucha.

### Czynniki zewnętrzne geniuszu Mickiewicza.

**W**ielki człowiek — powiada znakomity krytyk francuzki — jest nie tylko dzieciem swych rodziców, należałoby raczej powiedzieć, całego szeregu przodków, których uzdolnienia i właściwości znamienne dziedziczy, ale i dzieciem swej epoki, której ideje i prądy umysłowość jego zapładniają, uczucia jego pobudzają. Oprócz jednak dziedziczości w ścisłym znaczeniu i oddziaływania idej oraz prądów współczesnych, zaznaczyć trzeba inne jeszcze czynniki, które na objawianie się geniuszu wywierają wpływ niewątpliwy. Te czynniki można wprawdzie, chociaż nie wszystkie, sprowadzić do wyżej wspomnianych dwóch głównych linii w genealogji geniuszu, ale dla badania jego tajemniczej, nie wytłumaczonej dotychczas należyte istoty, należałoby raczej wyodrębnić je i uwydatnić. Nietylko dziedzicem uzdolnień i właściwości swoich bezpośrednich przodków, nietylko wychowawcą swej epoki jest wielki człowiek, ale i synem swej ojczyzny szerszej i zwłaszcza ściślejszej, rasy i warstwy społecznej, z której pochodzi. Przyroda i topografia kraju, w którym się urodził, tradycje i rysy wybitne otoczenia, w którym wyrósł i wychował, się mają wpływ, pośredni zwykle, niemniej wszakże ważniejszy, niż inne, powszechnie uwzględniane czynniki. Uznawanie wpływu czynników zewnętrznych uważa się u nas często za ubliżanie czci, należytej wielkim ludziom. Pochodzi to stąd zapewne, że nieraz przecenia się wpływ i znaczenie tych czynników, nie podkreśla się dosyć wyraźnie właściwej ich roli. Ale jeżeli nie wierzymy, że geniusz jest cudowną emanacją jakiejś siły wyższej i nie zgadzamy się równocześnie na możliwość objaśnienia naturalnego jego powstania i roz-

woju, to przyjąć musimy, że jest on wynikiem przypadku. Przypisywanie zaś ślepego przypadku zjawiania się na świat tych wybrańców, którzy czują i cierpią i myślą za miliony, jest bodaj bardziej ubliżającym ich dostojności, niż próba wyjaśnienia tej wielkiej tajemnicy duszy i natury ludzkiej.

Ziarno najlepsze, rzucone w niewłaściwym czasie na jałową lub nieodpowiednią ziemię, nie wyda bujnego plonu, albo nawet żadnego. Bez współdziałania warunków pomyślnych i czynników przyrodzonych nie powstanie i nie rozwinie się geniusz. W pewnych epokach i w pewnych miejscowościach zjawiają się często w większej liczbie genialni myśliciele, poeci, artyści, mężowie stanu i t. d. Są kraje, często niewielkie kraiki, okolice uprzywilejowane, które zasługują na nazwę „ojczyzny wielkich ludzi“. Ten fakt zjawiania się na świat znakomych ludzi plejadami świadczy, że działają tu wpływy określone, które trzeba tylko wykryć i objaśnić.

To zadanie dotychczas nie jest rozwiązaniem. Mamy tylko pewne fakty, pewne spostrzeżenia, niedostatecznie uzasadnione, częstokroć zupełnie dowolne. Są teorie, uważające genialność za objaw teratologiczny, są inne, przypisujące doniosłą rolę w tej kwestji wpływom meteorologicznym i t. d. Wszakże niemal wszyscy uczeni, poświęcający się tego rodzaju badaniom, zgadzają się na przyznanie doniosłego wpływu czynnikiem zewnętrznym, które sprowadzić można do trzech kategorii:

- 1) warunki topograficzne,
- 2) rasa,
- 3) otoczenie społeczne.

Wszystkie te wpływy, że tak powiem — w klasycznej ich postaci, uwydatnić można i wykaazać niezwykle szczęśliwe ich skojarzenie. rozpatrując czynniki zewnętrzne geniuszu Mickiewicza.

Naprzód ziemia nowogródzka, typowa odczynna wielkich ludzi, kraina pagórkowata, urozmaicona i żyzna podzielona w szachownicę pól  
.....malowanych zbożem rozmaitem,  
Pozłacanych pszenicą, posrebrzanych żytem.“

Podobny charakter mają okolice Florencji, które tylu wielkich ludzi były kolebką, pagórkowate okolice Verony, Bergamo, Perugii, Sieny, wreszcie te departamenty francuskie, które, według Jacoby'ego, największą liczbę genialnych uczonych i artystów wydały.

Na czem wpływ tego rodzaju miejscowości polega — nie wiemy, zaznaczyć można tylko fakt, wielokrotnie stwierdzony. Piękna i urozmaicona okolica nowogródzka wywrzeć mogła i zresztą zapewne wywarła wpływ bezpośredni na twórczość poetycką Mickiewicza. na jego talent opisowy i poczucie malarskie, które znakomicie S. Witkiewicz uwydatnił.

Nietylko jednak Mickiewicza wydała ta ziemia; dzieje piśmiennictwa polskiego w XIX wieku zapisują imiona wielu zasłużonych jej synów, nie dorównujących wprawdzie Adamowi, ale współcześnie z nim i później zdobywających sławę w dziedzinie twórczości poetyckiej i naukowej. Dawne województwo nowogródzkie wreszcie — to ziemia rodzinna Rejtana i, jeżeli się nie mylę, Kościuszki.

My, ludzie współcześni, jesteśmy spadkobiercami nietylko pokoleń historycznych, ale nawet i przedhistorycznych naszych przodków. Ludność takich krajów pagórkowatych, falistych, stosownie do charakteru, zajmowanego przez nią terytorjum, a więc warunków osiedlenia, wyrobić w sobie musiała silne poczucie indywidualności, bez względu na rasę, do jakiej należała.

Dzisiejsza ludność ziemi nowogródzkiej składa się, zwłaszcza w warstwie drobno-szlacheckiej, do której Mickiewicz z urodzenia należał, z trzech narodowości: polskiej, litewskiej i ruskiej. Ta ostatnia przedstawia znowu typ mieszany, pośredni między małopolskim i białoruskim. Ludność litewska zmieszała się zupełnie z żywiołem polsko-ruskim, odsetek jej wszakże musiał być dosyć znaczny, bo w XIII wieku Nowogródek był stolicą państwa litewskiego. Nazwiska litewskie często się spotyka między szlachtą i ludem, niekiedy nazwiska tatarskie. Krzyżowanie się plemion, w pierwszych zwłaszcza pokoleniach, rzadko daje rezultaty dodatnie, ale rasy mieszane już ustalone odznaczają się zwykle wybitnymi zdolnościami, zwłaszcza jeżeli zlewają się w jedną całość żywioły niezbyt od siebie odległe, a jednak posiadające indywidualność wybitną.

Dodać trzeba, że napływowa ludność polska na kresach składała się z żywiołów energicznych, przedsiębiorczych, bo tylko takie zazwyczaj emigrują. Nie było jednak wychodźstwo polskie na Litwie tak burzliwym, jak to, które szukało przygód, lub ukrywało się przed karą na kresach ukraińskich. Wreszcie warunki społeczne ułożyły się tam bardzo pomyślnie. Niewiele było w Nowogródzkiem fortun magnackich, siedziała tam przeważnie średnia szlachta, dosyć zamożna, mająca dążenia i potrzeby wyższe, niezależna i liczna. Szlachta zaściankowa nie czepiała się tam, jak bywało gdzieindziej, pańskiej klamki i jeżeli służyła zamożniejszym, to nie w roli dworaków i pieczeniarzy, ale w roli pracowników pożytecznych. Zresztą biednej szlachcie ułatwiałoby znalezienie kawałka chleba istnienie w Nowogródku palestry przy trybunale.

Szkoły były dobre, t. j. lepsze, niż gdzieindziej i słynęły na całą Litwę. Była też jakaś tradycja życia umysłowego i tradycja wpływów arjańsko-kalwińskich.

Mózg szlachcica nowogródzkiego był więc już trochę wyćwiczony, zaprawiony do pracy umysłowej. Żyzna ziemia zapewniała zamożność, lub przynajmniej pewny kawałek chleba. Kraj nie był narażony na najazdy nieprzyjacielskie, na zagony tatarskie, wyjątkowo tylko spadały na niego klęski. Były to bądź co bądź warunki, sprzyjające rozwojowi życia umysłowego.

I dzisiaj jeszcze kultura umysłowa wyżej tu stoi, polskość silniej się trzyma, niż gdziekolwiek na Litwie. Jak niegdyś do Soplicowa tak teraz do tej oazy wędrowiec, znękanym widokiem ruiny kraju i objawami prześladowanej go na każdym kroku rusyfikacji — woada, „jak w centrum polszczyzny“.

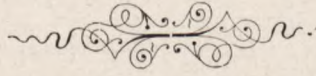
Drzewo genealogiczne Mickiewicza nie jest jeszcze i może nigdy nie będzie dokładnie znanem. Wiadomo jednak, że pochodził on ze szlachty niezamożnej, zajmującej stanowisko pośrednie między bogatymi ziemianami i ubogimi szaraczkami. Ojciec jego był człowiekiem zdolnym i dobrym adwokatem, saryj profesorem w Wilnie. W rodzinie ojcowskiej było więc usposobienie do pracy umysłowej, były zamiłowania i przyzwyczajenia intelektualne. Ta warstwa społeczna, z której Mickiewicz pochodził, dała Polsce największą liczbę znakomitych ludzi. Warunkami życia zbliżona do ludu, miała już pewną kulturę umysłową, ale zachowała jeszcze świeżość sił nieużytych, miała wysoko rozwinięte, bo nieskażone, jak zaznaczyliśmy wyżej, służalstwem na dworach magnackich poczucie godności ludzkiej i obywatelskiej, miała wreszcie piękną tradycję miejscową cnót publicznych i miłości ojczyzny.

Ani te czynniki, które pobieżnie zaznaczyłem, ani jakiegokolwiek inne nie wytworzyły bezpośrednio geniuszu Mickiewicza, ale pośred-

nie ich oddziaływanie pozwoliło mu rozwinąć się bujnie i wspaniale. Nietylko w porównaniu poetycznym ojczyzna była mu „jak zdrowie“. Jego rodzinna ziemia nowogródzka, piękna i żyzna, z wszystkimi właściwościami jej przyrody, ludności, kultury obyczajowej, stosunków społecznych, jej tradycje umysłowe i obywatelskie dały mu tę zdrową siłę twórczości genjalnej,

której szlachetna szczerość, wniosła prostota i jasność czynią Mickiewicza nietylko największym, ale i najbardziej polskim, najsilniej przemawiającym do uczuć ogółu narodowego, najpopularniejszym naszym poetą.

J. L. Poptawski.



## Kusiciele Mickiewicza.

**K**iedyś bywałem w r. 1849 przy *rue de la Santé, Batignolles — Monceau*, u państwa Mickiewiczów i siedziałem w kącie, bawiąc się z dziećmi wieszczą, można sobie wyobrazić z jaką czcią przypatrywałem się poważnej postaci Adama, z jaką uwagą notowałem sobie w pamięci najdrobniejsze szczegóły, dotyczące jego i jego otoczenia. Nikt może teraz zrozumieć nie zdoła, czem był dla nas, dorastających na emigracji synów pokolenia listopadowego, twórcą „Dziadów“, „Książ Pielgrzymstwa“ i „Pana Tadeusza“: było to żyjące uosobienie nieprzejednanej walki za Ojczyznę, nieprzeblaganą nienawiści — nie rasowej lub religijnej — ale nienawiści dla despotyzmu, a zarazem miłości dla wszystkich ciemionych; była to żyjąca księga, z której każdy z nas uczył się czytać, myśleć i czuć po polsku, czerpał wiedzę o tej Ojczyźnie, której jeszcze nie widział. I oto ów mąż, ów wieszcz, ów prorok stał przedemną, biednym sierotą, milczący zwykle, ze stambulką na długim cybuchu, oprzemieniony nadziejską aureolą, a otoczony całym gronem wielbieli. Był tu Zan, był tu Biergiel, był malarz Kwiatkowski, innych, emigrantów wiele, prawie zawsze żyd Levy, który miał Adamowi towarzyszyć do Carogrodu, czasem Edgar Quinet, rzadziej Michelet. Była panna Zofja Szymanowska, która wyreczęszała biedną swoją siostrę, panią Celinę — ale po tylu latach niepodobna sobie wszystkich przypomnieć. Zresztą nikt na opuszczonego wyrostka, na urwiszowatego ucznia *Lycée Bonaparte* nie zważał. Jedna rzecz musiała uderzyć każdego, kto wstępował do tych ubogich pokoików: była to cześć prawie bałwochwalcza wszystkich obecnych dla sławnego gospodarza. I już wówczas budziła ona we mnie pewien niesmak, pomimo własnego uczucia uwielbienia. Bom wiedział przecież o Towiańszczyźnie, słyszałem w gronie emigranckich demokratów wiele nie pochlebnych rzeczy o samym mistrzu An-

drzeju, i chociaż Mickiewicz już nie był wówczas jego bezwarunkowym zwolennikiem, wiedziałem, ile ten niewytłumaczony obłęd zaszkodził był samemu wieszczowi i sprawie narodowej. Wiedziałem zresztą, chociażby z wypisów łacińskich, że *adulatores*, pochlebcy potrafią spaczyć najlepsze serce i najpotężniejszy umysł i chociaż daleki byłem od najmniejszego słówka nagany, czy krytyki, czułem instynktownie, że nie wszystko się dzieje, jakby należało. że prorok otoczony jest kusicielami, jak Chrystus na puszczy i że nie zawsze potrafił odepchnąć pokusę.

Nie wiedziałem jednak wówczas jeszcze, że owi kusiciele, którzy zabrali nam naszego wieszczę i sprowadzili go na manowce, którzy zamknęli mu usta nazawsze po „Panu Tadeuszu“, nie byli właściwą przyczyną złego. Inni przed nimi przygotowali im drogę i o tych właściwych, najgorszych kusicielach będzie tutaj mowa.

Zaznaczę nasamprzód, że, nie mówiąc już o bezwarunkowej wartości wieszczę utworów, ze wszystkich wielkich poetów XIX wieku, ze wszystkich wielkich europejskich wodzów romantyzmu, Mickiewicz jest bezwarunkowo, jako osobistość, najczystszy i moralnie najwznioślejszy. Bo któż się z nim zrównać może? — Czy Goethe, piewca rozpacz i septycyzmu, potem dla kariery minister małeńkiego niemieckiego despoty, padający z nim do stóp Napoleona w ujarzmionej ojczyźnie, olimpijski twórca sztuki dla sztuki, a najostrożniej unikający w najgorętszych czasach Wielkiej Rewolucji wszelkiej wyraźnej polityki? Czy Byron, z najszlachetniejszymi porywami, wytrwały obrońca prawa i ludów, ale grzęznący w najgorszej rozpuszcenie, i mszczący się potem na własnym narodzie za „obłudne“ potępienie jego grzechów? Dość powiedzieć, że wytworzony przez niego wyuzdany kiereunek zatruł całe pokolenia, a chociaż sam wieszczę odkupił swoje grzechy, umierając za niepodle-

głość Grecji, jego naśladownicy, *imitatores servum pecus*, długo jeszcze tumanili młodzież całego świata. Czy dobry, poczciwy, niegrzeczny Puszkini, mistrz pornograficzny jedynie z próżności, spiskowiec, towarzysz Pestlów i Wołkońskich, a potem — wypierający się swoich kolegów ze strachu (wierzę najmocniej, że ich nie zdradził), lokaj (kamerjunkier) na żołdzie Mikołaja, wściekły z poczucia własnego upadku, jak nie ujarzmiony, ale okuty niewolnik, i ginący marnie od kuli uwodziciela własnej niewiernej żony, którą musiał poślubić z rozkazu despoty, którego nienawidził, którym pogardzał? Jeden Wiktor Hugo skaz podobnych nie miał, i umarł syt lat i chwały, postępowy do ostatka i milioner. Ale i on chwiał się — istny Francuz — całe życie między rozmaitemi kierunkami, był zażartym legitymistą, potem truł swoje pokolenie bonapartyzmem, był następnie orleańskim parem Francji, później zagorzałym republikaninem i najzawziętym wrogiem bratanka swojego dawnego ideału. Nikt mu zarzucić nie może, że postępował tak dla zysku; był prześladowanym i nieprzejedna-

nym wygnańcem, ale i on za czasów Ludwika Filipa sprzeniewierzał się sprawie ludów i w swojej książce *Le Rhin* ofiarował Niemcom Wisłę za niemiecki Ren: mógł się przekonać umierając, że Niemcy z tej wspaniałomyślnej ofiary skorzystali, bo mają i Ren i Wisłę.

Nie takim był nasz wieszcz ukochany. —

Całe jego życie jest nieprzerwanem pasmem patryjotycznej działalności, poświęcenia dla idei odbudowania Polski, której nigdy nie odróżniał od sprawy ogólnoludzkiej wolności. Jego życie prywatne nie ma żadnych skaz oprócz ułomności, wspólnych nam wszystkim, biednym śmiertelnikom; mógł się pogodzić jak Puszkini, z Mikołajem, a żył i umarł dobrowolnym wygnańcem w niedostatku i smutku, aż zgasł nieszczęśliwą śmiercią na dalekim Wschodzie, oszukany wprawdzie, ale przekonany, że służy Ojczyźnie do końca. Takiego człowieka nie można było kusić zyskiem osobistym, to też pokusa uderzyła weń z najszlachetniejszej strony, jedynie dla wroga dostępnej. B. Szwarce.

(D. n.).



Mickiewicz z maski pośmiertnej według Preaulta.

„Na zgon Adama“.

(Nieznany wiersz Władysława Syrokomli.)

Ponad Bosforem, kędyś daleko,  
Cudzy mężowie stoją boleśni;  
Oto zapadło grobowe wieko  
Ponad olbrzymem sarmackiej pieśni!  
Gdy po nim Franków boleją łona,  
Turczyn go liczy w proroki boże,  
A jego Litwa! Litwa rodzona  
Nawet tży głośniej wylać nie może!  
Nie jeden z dumnych synów Zachodu  
Zazdrośną skargę posłał do Boga,  
Że nie jest dzieckiem naszego rodu,  
Kędyś z pobliza góry Mendoga.  
A nasze serca żal tłoczy niemy,  
Łzy mimowolne z oczu nam biega,  
Chcemy się modlić, ale nie wiemy:  
Modlić się za nim, czy też do niego?  
On prorok w pieśni — godzien modlitwy,  
Wyznawca swobód, on wniebowzięty,  
Męczennik kraju miłości świętej —  
On Patron Litwy!

Na kolana ziomkowie! przed wyrokiem bożym  
Uchylimy oblicza i serca ukorzym:  
On wie, co lepsze dla nas, ku jakiej potrzebie  
Swe proroki posyła lub woła do siebie.  
Sam Chrystus kiedy ludzkość chciał wymurzyć z cienia,  
Krzyż i śmierć dopełniły dzieła odkupienia,  
Więc i z trumny Adama dziś Bóg może czyni  
Jakiś węgielny kamień do przyszłej świątyni,  
Gdzie męczennicy swobód i ojczystej ziemi  
Będą mogli odetchnąć piersiami wolnemi.  
Dziś może dusza jego poszła do otchłani,  
Kędy ojcowie, łzami pokutnemi złani,  
Oplakując swe winy, męczą się boleśnie.

Teraz może wieszcz Litwy składa dla nich pieśni,  
Na które krcawych pickieł drżą duchowie czarni,  
O blizkiem zmartwychwstaniu i końcu męczarni.  
Módlmy się, bo w tej chwili najpierwszy z tulaczy  
Tortury swego kraju przed Bogiem tłumaczy,  
Tłumaczy w pieśni polskiej, a tak silnej w treści,  
Że z oczu Chrystusowegh tryska łza boleści. —  
I tam tysiącem bólów jego serce boli:  
Niema dla niego niebios, póki kraj w niewoli.  
Bóg wie, czem wynagrodzić ból potężnej duszy:  
Może dla jego zasług nasze więzy skruszy,  
A widząc w jednym sercu koleców tak obficie,  
Miłosiermie też przyjmie i naszych serc bicie,  
I zgorzkniałe tży nasze zamieni na słodsze,  
Zdejmie z nas wianek z cierni i krew z czoła otrze.

O! gdybym w grzesznej piersi miał zasługi dosyć,  
O jednobym u niebios odważył się prosić:  
Aby duszę Adama, jego myśli wrzące  
Bóg rozdzielił na jasnych płomyków tysiące,  
A każdy z tych płomyków prosto z rąk Jehowy

Spadał na nasze serca i na nasze głowy.  
Przy basztach nowogródzkich, u grobu Mendoga,  
Jego ziemia rodzinna, jego ziemia droga, —  
Gdzie biją sine Niemna i Świtezi fale,  
Niechby tam pierwszy płomyk dostał się w podziale  
I rozpadł powietrze zapalem swobody,  
Którym jeszcze w kolebce oddychał wieszcz młody.  
Gdzie zamieszkało plemię najpoczeiwsze w świecie,  
Gdzie szlacheckie zaścianki, albo siota kmiecie  
U Pana Tadeusza domowej kolebki  
Rodziły z dawnych wieków lud dzielny i krzepki, —  
Tam, Boże! Twego światła, Twego ciepła nieco!  
A skoro się ich dusze w łasce Twojej podniecą,  
Ojczyzna Adamowa wskrześnie w swej ozdobie —  
By znów z korzyścią służyć krajowi i Tobie!

Drugi płomyk spuść, Boże, na gród Gedymina,  
Gdzie olbrzym mężkie kroki już stawiać poczyna,  
Kędy serca poczeiwe, kędy myśli zdrowe,  
Dotknięte łada iskrą wybuchnąć gotowe;  
Gdzie na wieszczu spłynęły promienie oświaty,  
Gdzie przyjął chrzest boleści, kajdany i kraty,  
Gdzie mu nie pękło serce, chrobre do ostatka,  
Gdzie tak cierpiąc za Matkę — poznało, co Matka!  
On tutaj był młodzieńcem, więc duch jego świeży  
Niech płynie w krwi gorącej tutejszej młodzieży.  
Oni dziś już ogniści, choć nowozaciężni;  
Niech się wzrok ich rozjaśni, niech serce rozmeźni!

Płomyk z piersi Adama spuść jeszcze, o Boże!  
Na starą Żmudź, gdzie mieszkał, — na odwieczne Kroże;  
Tam dziedzina Kiejstutów, syny Żmudzkiej ziemi,  
Niegdys wolni, i dzisiaj warci być wolnemi;  
Tam przed dwoma wiekami, posłannik niebieski,  
Na górach Miedziokalni śpiewał hymn Sarbiewski.  
Leciał wiatrem tutejszym głos jego rozwiany:  
„Pośpieszcie starym Grekom rozwiązać kajdany!“  
Na tych samych pagórkach i nad temiż wody  
Takiż same wołania podnosił wieszcz młody;  
Lecz mu gorętsze jeszcze płynęły modlitwy,  
Bo o zbawienie Polski, o zbawienie Litwy!  
Ziśe modły naszych wieszczów — oni słudzy Twoi:  
Pierś Żmudzka niechaj nowym ogniem być napoi,  
A z tamedznych otarży pobożnego ducha  
Pozwól, niech Ci dziękczynne kadziło wybucha.

Jeszcze z piersi Adama niechaj płomyk spłynie  
W zwanej jego imieniem kowieńskiej olinie,  
Niech rozświetli po krańce koronnych wybrzeży,  
Niechaj się wstecz po Wilji i Niemnie rozbieży  
I nadbrzeżnych mieszkańców, tejsze Matki dzieci,  
Swemi iskry ociepli, promieniem oświeci\*).....

\*) Brak końcowego ustępu, w którym poeta błaga o płomyk dla tych, co po Adamie „gęśl dzierżyć będą“, abyśmy umieli „składać pieśni, kiedy kraj nasz wskrześnie“.

## ↔ Echa litewskie. ↔

„ . . . Przenoś moją duszę utęsknioną  
Do tych pagórków leśnych, do tych łąk zielonych,  
Szeroko nad błękitnym Niemnem rozciągnionych. . . “

### I.

**W**idzę was, błonia jasne, zielone, falami  
wzgórz lesistych rozbiegłe w krąg  
szeroki — widzę bogate niwy „malowa-  
wane zbożem rozmaitem“, gaje brzoź  
przejrzyste, i ciebie, Niemnie stary, jak po-  
ważnie, zwolna, w pośród łąk kwiecistych to-  
czysz nurtem wartkim błękitne swe wody.

Kraino miła, wdzięczna, żyzna twoja zie-  
mia niby czasa pełna, ma dla synów swoich  
nieprzebrane dary; czy bujnym kłosem zasz-  
leszcza łąny, czy sieć rybak zapuści w prze-  
żroczych wód tonie, czy kosa pomknie chyżo  
po wysokich trawach lub masztowe sosny wy-  
strzelą ku niebu — wszędy obfitość, wszędy  
bujność plonu, macierzyste twe łono niesie karm  
obfity.

Piękna, uroczą ziemię, niebo twoje jasne,  
powietrze twe ciche ma balsamy słodkie i wo-  
nie, które duszę w sen tęczywo kołysać umieją.  
Nigdzie żadne wody nie szemrzą tak mile,  
nigdzie szумы lasów takiej baśni pięknej wy-  
śpiewać nie mogą.

Hojne twoje dary i bujne twoje łono — ale  
ty jeszcze wykarmiasz nam ducha; z wonią  
twojego tchnienia płyną nam w pierś dziwnych  
uczuc fale, które wiążą nas z tobą bardziej,  
niżli brogi pełne i bogactwo lasów.

Gdy dziecię się rodzi, ty mu na piersi  
kładziesz swoje znamię i wszędy gdziekolwiek  
będzie, czuje się przynależnym tobie, częstką  
twojego ciała i ducha dziedzicem.

Chłubi się Włoch pięknnością swego kraju,  
Francuz bogactwem, Rosjanin obszarem ziemi  
swej się pyszni — twój zaś syn, Litwo stara,  
kocha cię i na najdalszych krańcach świata  
o tobie pamięta i „duszą utęsknioną“ ulata ku  
tobie.

Wszystkiego dałaś w miarę, macierzysta  
ziemię, a chociaż nie mamy srebra ani złota,  
nie mamy żelaza, z którego kują się miecze,  
lecz za to wlałaś nam w pierś niezłomnego du-  
cha, którego pęta żelazne nie skruszą, ni dłoń  
despoty nie ugnie, ani rdza niewoli nie wyżre.

### II.

Piękny poranek wiosny na litewskim  
błonię. Pierwszy promień słońca, przez mgły  
przedziernięty kładzie blask rumiany na zie-  
loną niwę; kłosa młode, pełne rosy bujnej, sto-  
ją ciche, senne, wiatrem nietrażone. Ponad opa-  
ry nadbrzeżne drzewa wznoszą kędzierzawe  
głowy, w dali bór ciemniejszy i po srebrnej rosie

czysto, donośnie dźwięczy głos kukułki. Droga  
od wsi ciągną, porykując stada i trąbka pa-  
stusza pobrzmięwa przeciągle, zielone łąk ko-  
bierce bielą się runem owiec.

Na stoczku pagórka sznurem stoją chaty  
szare, nasepione, strzechami pokryte, — roś-  
ną oplukane, budzące się ledwo opalową, szybką  
migają do słońca. Gdzieś wrota skrzypnęły,  
zapał kur w podwórku i stadko gołębi fru-  
nęło nad dachy, na srebrnych skrzydłach łamiąc  
blask różowy.

A niebo jasne, pogodne, promienne, a po-  
wietrze rzeźwe, czyste, pełne tchnień wiosny  
i pożądań życia.

Cicho — tak wolno, tak lekko...

Po rosistem błonię, po niwie bogatej leci  
wzrok wesoły. za skowronkiem płynie, nurza  
się w błękitach, i piersiom przestronno i pieśń  
na usta wybiega.

### III.

Ach — chwila ulotna, uludna...!

Nasze noce są ciemne — chmury snuły  
się nisko, niewidzialny ciężar piersi nam przy-  
gniatał i sen nasz był głęboki, ciężki sen mę-  
czący, pełen widm straszliwych, które potem  
chłodnym czoła nam perliły.

W taką noc przychodzi upiory i ssą ży-  
cie z piersi, i ludzie potem chmurni chodzą,  
senni.

Jasna chwilka — ulotna, uludna...

U nas słońce wesela nie budzi, rosa ziemi  
naszej z łez nie oplucze, wzrok rażny nie pom-  
knie z wolnym ptaszkiem w błękity.

Zgaśnij prędko, chwilko ulotna, uludna...

### IV.

Widzę was, błonia jasne, zielone — słyszę  
cię, Niemnie stary, jak gwarzysz baśń dawną,  
łzawą; nad głową mam rozpięty namiot jas-  
nych niebios, przedemną rozesłany obraz cudów  
pełen, — i widzę jak, pomiędzy błękitów ob-  
szarem i ziemi żyznej łonem wysuwa się cień  
wielki, czarny, przestrzenny, ramiona chciwe  
wydłuża, palcami polipa w każdy sięga zaka-  
tek, w każdą ustroń najciechszą przenika —  
i mózg pod czaszką gniecie, a w serce jady  
sączy.

Stoję wobec przepychu natury, w obliczu  
nieba jasnego i Boga wielkiego w niebiosach,  
a nie wiem — modlić się, czy płakać...

### V.

I przed stu laty jak dziś było tu bujnie,  
ponętnie, uroczą i. ach — już równie nieszczę-  
śliwie!

Przed laty stu w tej ziemi świeżo od ro-  
dzinnego pnia oddartej, gdzie nie ucichł jeszcze  
wielki okrzyk zgrozy, a w powietrzu szumiały  
echa Jasińskiego szabli, gdzie żywą krwią krwa-  
wiła szlachetna pierś Rejtana — w tej ziemi  
niedoli wyrok zagłady zapadł i po łańach bo-  
gatyć duch znicestwienia się rozpostarł.

Sprzedany zdradą własnych synów, ręką  
najeźdźcy zgięty, padł naród wielkiej Litwy,  
i splątany pętami krwawiące oko wbił w nie-  
biosa i tłumił jęk, co mu na usta wybiegał.  
Wówczas skarb swój jedyny — ogień swojej  
piersi, przed okiem wroga starannie w popioły  
chronił i czuwał nad nim, aby go pokoleniom  
następnym oddać, jarzący i czysty.

W tej ziemi łez i zgrzytu okowów przed  
laty stu z pod niskiej strzechy wystrzelił pro-  
mień jasny, ognisty, wbił się nad szlaki ziem-  
ne i pochodnię wielkiej miłości, pochodnię my-  
śli potężnej wysoko nad krajem zgnębnym  
zapalił i światu zawołał: żyjemy!

Burza porwała cię z ziemi ojczystej, pie-  
śni polskiej Patronie — lecz dusza twa utę-  
skniona ku łańom naszym wciąż biegła i twe  
perły, twe rymy płynęły ku nam nasiąkłe łza-  
mi, technieniem twem gorące i słałeś modły nie-  
bu, by Cię cudem wróciło na Ojczyznę łono...

VI.

O wieszczu, zlatasz że ty kiedy ku nizi-  
nom naszym?

Czy na promieniu miłości sływa duch  
twój wielki między ojczyste błonia, między

lasów szumy, ponad „domowe wody“ błękitne-  
go Niemna?

O mistrzu, czy ty widzisz nasze dni bez  
słońca, nasze bez ochłody noce? Czy liczysz  
ślady krwawe naszych nóg okutych, słyszysz  
oddech ciężki naszych piersi zgiętych?

Czy widzisz, jak z ustami pełnemi śliny  
wzgardy daninę niewolnych prac niesiemy do  
stóp wroga, jak z jękiem w piersi spartym,  
z wzrokiem w ziemię wbitym, chodzimy zimni,  
senni? A czy widzisz wówczas nasze serca nie-  
ruchome — zamknięte, ponure, straszne jak  
chmura piorunami ciężka?

A czy wówczas — czy widzisz ty wów-  
czas, jak w piersi tli nam niewygaśnię ów ogień  
jarzący, ów zniczek nasz nieśmiertelny? Ukryty  
głęboko — wróg go nam nie zajrzy... Czy wi-  
dzisz jeszcze, jak iskrę tę wzniecając, zchodzi-  
my ciemną nocą na ojcowskie niwy i w żyzną  
skibę posiew naszych myśli, ziarna serc na-  
szych rzucamy? A później — czy widzisz —  
jak je zlewamy skrytych łez potokiem, jak  
przy pierwszym dnia świtanu wzbijamy nad  
niemi promienne tęcze nadzieji?

Wieszczu nasz wielbiony, czy ty to wszy-  
stko niesiesz w pieśni cudnej przed niebieskie  
progi, przed sprawiedliwość Bożą?

Przyjdzie czas, gdy pieśń ta od stropów  
niebieskich odbita, zleci ku nam w głośnym  
hymnie czynów, w krwi gorącym tętnie, w okrzy-  
ku swobody.

W. Dalecka.

Podobizna autografu Mickiewicza.

Urywek z „Konrada Wallenroda“.

*i s'uch pierśichy, ustiat na wici  
za liw to ci pny  
do kimnych liwów przywasty.*

~~Hioprami z dwaga z miemba uicak  
Dumwa sa wici wciad bryta,  
pawow~~

~~Hioprami z dwaga z miemba uicak  
Dumwa sa wici wciad bryta,  
wici z albat~~

~~z gior albaty wici wciad bryta,  
wici z albat~~

*Tak to przed laty mienili mianowicie  
wykresci wici wciad bryta,  
ci wici wici wici wici wici  
z gior albaty wici wciad bryta,  
wici z albat*



Zaosie.

## Szczegóły o Zaosiu.

Skrobów 10. stycznia 1898.

Szanowna Pani!\*)

Po otrzymaniu Jej listu, śpieszę przesłać niektóre wiadomości o Zaosiu, gdzie Adam Mickiewicz przepędzał niegdyś wakacje.

1. Stryj Adama dzieci nie miał, więc po śmierci jego Zaosie dostało się bratu Mikołajowi, ojeu wieszczą, który dał je w posagu siostrze swojej Barbarze, będącej za Stypułkowskim.

2. I taką kolejną Stypułkowscy władali Zaosiem aż do 1831 roku. Stypułkowscy mieli dwóch synów i trzy córki: jeden z synów, starszy, Franciszek, był doktorem i przebywał stale w mieście,

\*) Możliwość ogłoszenia niniejszego listu zawdzięczamy uprzejmości pani Heleny Dybowskiej, która raczyła nam go udzielić. Jako pochodzący od wnuka rodzonej ciotki Adama, Barbary z Mickiewiczów Stypułkowskiej, jest on przyczynkiem do spornej kwestji: Nowogródek, czy Zaosie?

młodszy Lucjan był w powstaniu i po powstaniu zamieszkał w Paryżu. Zaosie przeszło więc we władanie ich siostry, a mojej matki, Serafiny z Stypułkowskich Skóratowiczowej, ale potem część jedną zabrali na skarb za wyjście Lucjana Stypułkowskiego do powstania, a ponieważ i na drugim folwarku Stypułkowskich, Białej, część zabrali, więc ci, aby obronić Białą, przeniesli pretensję z Białej na Zaosie, wskutek czego całość Zaosia przeszła na własność skarbu i od skarbu trzymaliśmy je dzierżawą aż do 1863 roku. Potem skarb rozdzielił ziemię między żołnierzy wysłużonych i chłopów, którzy i po dziś dzień nią władają.

3. Co się tyczy urodzenia Adama Mickiewicza, to nie podlega żadnej wątpliwości, że się urodził w Zaosiu, a ochrzczonym został w Nowogródku. Wiem o tem z opowiadań śp. matki mojej.

Pozostaję itd.

J. Skóratowicz.